



## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par ces projets de règlements modifiant le Règlement de zonage :

**Premier projet de règlement numéro 1084-18 modifiant certaines dispositions du Règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives aux habitations unifamiliales en rangées**

**Projet de règlement numéro 1086-18 modifiant certaines dispositions du Règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions particulières applicables aux piscines creusées dans le projet du Ruisseau Chelsea**

### AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

1. Lors d'une séance tenue le 7 août 2018, le conseil a adopté le **premier projet de règlement numéro 1084-18** et lors d'une séance tenue le 4 septembre 2018, le conseil a adopté le **projet de règlement numéro 1086-18** mentionnées au paragraphe précédent.

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **mercredi 26 septembre 2018, à 19 heures dans la salle de réunion au sous-sol de la Bibliothèque de Chelsea**, situé à l'Hôtel-de-ville, Chelsea, Québec. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ces projets de règlement et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.

3. Le **premier projet de règlement numéro 1084-18** et le **projet de règlement numéro 1086-18** peuvent être consulté à l'Hôtel de Ville, situé au 100 chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, et à la Bibliothèque de Chelsea localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.

4a. Le **premier projet de règlement numéro 1084-18** contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

### PAR CE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1084-18, IL EST PROPOSÉ CE QUI SUIT :

- Ajouter une disposition particulière à la zone RA-224 du projet de la Ferme Hendrick qui autorisera la construction de maisons en rangées d'au plus quatre (4) bâtiments principaux.
- La zone RA-224 et les zones adjacentes CA-268, RA-239, RA-78 et PU-241 sont identifiées au PLAN ci-dessous :

## PUBLIC NOTICE

### PUBLIC CONSULTATION HEARING

Notice is hereby given to all persons interested in these Draft By-Laws amending the Zoning By-law:

**First Draft By-Law Number 1084-18 amending specific provisions of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions on single-family row dwellings**

**Draft By-Law Number 1086-18 amending specific provisions of the Zoning By-law Number 636-05 – Special provisions applicable to in-ground swimming pools of the Chelsea Creek project**

### PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:

1. During a session held on August 7, 2018, Council adopted the **First Draft By-law Number 1084-18** and during a session held September 4, 2018, Council adopted the **Draft By-law Number 1086-18**, both identified in the previous paragraph.

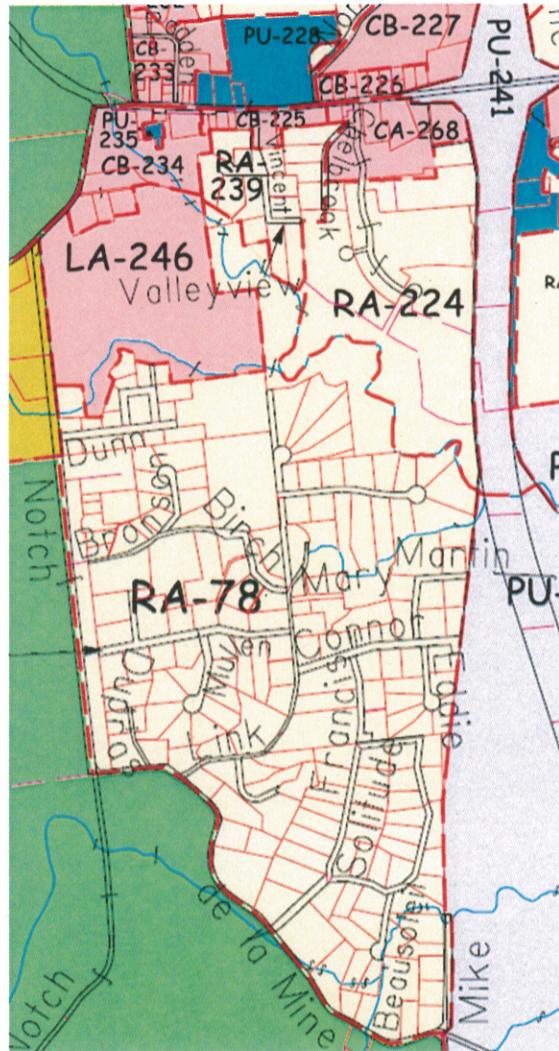
2. A public assembly for consultation will be held on **Wednesday September 26, 2018, at 7 p.m. in the basement boardroom of the Chelsea Library**, located at Town Hall, Chelsea, Quebec. The purpose of this assembly is to explain the main elements of these draft by-laws and to receive comments and suggestions from the participants with regards to these.

3. The **First Draft By-law Number 1084-18** and the **Draft By-Law Number 1086-18** can be consulted at Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Quebec, during regular business hours, and at the Chelsea Library, located at Town Hall; Mondays from 10 a.m. – 5 p.m., Tuesdays to Thursdays from 1 p.m. – 8 p.m., Fridays from 1 p.m. – 5 p.m. and on Saturdays from 10 a.m. – 2 p.m.

4a. The **First Draft By-law Number 1084-18** contains a provision specific to a By-law susceptible to a referendum approval.

### THIS FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 1084-18 PROPOSES THE FOLLOWING:

- Introduce a special provision to the zone RA-224 of the Hendrick Farm project that will allow for the construction of single-family row dwellings not exceeding four (4) main buildings.
- Zone RA-224 and the adjacent zones CA-268, RA-239, RA-78 and PU-241 are identified on the MAP here-below:



Plan / Map

**4b.** Le projet de règlement numéro 1086-18 ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

**PAR CE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1086-18, IL EST PROPOSÉ CE QUI SUIT :**

- Abroger la disposition particulière (8) spécifiant que : « Malgré toute disposition à ce contraire, seules les piscines creusées sont autorisées. Elles doivent être équipées d'un système de filtration au sel » applicable aux zones RA-259 et RA-251 du projet du Ruisseau Chelsea imposant un préjudice sérieux car aucune autre propriété résidentielle à Chelsea n'est assujettie à cette restriction.

**DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC**  
ce 12<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2018

**4b.** The Draft By-law Number 1086-18 does not contain provisions specific to a By-law susceptible to a referendum approval.

**THIS DRAFT BY-LAW NUMBER 1086-18 PROPOSES THE FOLLOWING:**

- Revoke the special provision (8) specifying that: "Notwithstanding any provisions to the contrary, only in-ground swimming pools are permitted. Pools shall be equipped with a salt filter system" applicable to zones RA-259 and RA-251 of the Chelsea Creek project imposing a serious prejudice since no other residential property in Chelsea is subject to this restriction.

**GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC**  
on this 12<sup>th</sup> day of the month of September 2018

Céline Gauthier

Directrice générale par intérim et secrétaire-trésorière adjointe / Acting Director General & Assistant Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussigné, Céline Gauthier, directrice générale par intérim et secrétaire-trésorière adjointe de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié dans le journal « Low Down to Hull and Back News », l'avis public ci-haut, et en affichant une copie aux endroits désignés par le Conseil municipal, en date du 12 septembre 2018.

**En foi de quoi, je donne ce certificat**  
ce 12<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2018

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, Céline Gauthier, Acting Director General & Assistant Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published in the "Low Down to Hull and Back News" newspaper, the above public notice and by posting a copy at each location designated by the Municipal Council, in date of September 12, 2018.

**In witness thereof, I issue this certificate**  
on this 12<sup>th</sup> day of the month of September 2018

Céline Gauthier

Directrice générale par intérim et secrétaire-trésorière adjointe / Acting Director General & Assistant Secretary-Treasurer

**ZONES  
RA-224**

CA-268  
RA-239  
RA-78  
PU-241